



FR – EXTENSEUR DE CHAUSSURE - 065500/1/P - version 2016-12-12

Préservez vos chaussures avec cet extenseur de chaussure réglable. Il permet de garder la forme de la chaussure et de l'agrandir légèrement en largeur comme en longueur pour y être plus à l'aise. Livré avec 5 oignons en plastique qui permettent d'assouplir le cuir de vos chaussures aux endroits douloureux. Placez les oignons en plastiques sur la pièce en bois, en forme de pointe de pied, aux endroits où votre chaussure vous fait mal.

Enfoncez l'extenseur dans la chaussure, en poussant bien au bout. Puis tournez la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, afin d'élargir la chaussure. Ensuite tirez le talon en bois vers l'arrière de la chaussure. Réglez la longueur et bloquez l'ensemble grâce à la vis papillon.

GB – WOODEN SHOE STRECHER - 065500/1/P

Protect your shoes with the adjustable shoe stretcher. It keeps your shoe in shape and it slightly enlarges it in width and length to make it more comfortable. Delivered with 5 plastic parts that can soften the leather of your shoes where it feels uncomfortable.

Place the plastics parts into the holes of the wooden block where your shoe hurts.

Push the shoe stretcher deep into the shoe. Then turn the handle counterclockwise to expand the boot. Afterwards, pull the wooden heel towards the rear of the shoe. Adjust the length and block the device with the thumbscrew.

DE – SCHUHDEHNER AUS HOLZ, ART. 065500/1/P

Halten Sie Ihre Schuhe in Form - mit dem verstellbaren Schuhdehner aus Holz. Er erhält die Form des Schuhs und weitet ihn leicht in Breite und Länge, für einen höheren Tragekomfort. Der Schuhdehner wird mit fünf Kunststoff-Aufsätzen geliefert, die gezielt das Leder Ihrer Schuhe an besonders drückenden Stellen weiten und weicher machen können. Platzieren Sie die Kunststoff-Aufsätze genau dort, wo der Schuh drückt, auf das große Holzteil in Fußform.

Schieben Sie den Schuhdehner tief in den Schuh und drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn, um die Dehnweite zu regulieren. Ziehen Sie dann das kleinere Holzstück in Richtung der Hackenseite des Schuhs. Passen Sie die Länge an und sichern Sie die Position durch Drehen an der Schraube.

NL – SCHOENSPANNER - 065500/1/P

Bescherm uw schoenen met de verstelbare schoenspanner. Het houdt de vorm van de schoen en iets groter in de breedte en lengte worden comfortabeler. Wordt geleverd met 5 plastic uien kunnen het leer van je schoenen te verzachten tot pijnlijke gebieden.

Plaats de uien op het stukje plastic van hout, wigvormige voet, waar je schoen doet pijn. Duw het in de schoen, waardoor het goed door. Draai de knop naar links om de klok in om de boot uit te breiden. Trek de houten hak naar de achterzijde van de schoen. Pas de lengte en blokkeren alles met de schroef.

ES – EXTENSOR DE ZAPATO - 065500/1/P

Proteja sus zapatos con el extensor de zapatos ajustable. Mantiene la forma del zapato y un poco más grande en ancho y largo para estar más cómodo. Viene con 5 cebollas de plástico para ablandar el cuero de sus zapatos a las áreas dolorosas. Coloque la cebolla de plástico en la pieza de madera en forma de punta de pies, En las zonas dolorosas.

Pulse el extensor en el zapato, empujándolo derecho hacia dentro. Luego, gire la perilla a la izquierda para ampliar el maletero. Despues, tire el talón de madera hacia la parte posterior del zapato. Ajuste la longitud de todo y bloquee con el tornillo.

IT – SCARPA BARELLA - 065500/1/P

Proteggere le scarpe con l'extender scarpa regolabile. Mantiene la forma della scarpa e leggermente più grande in larghezza e lunghezza per essere più comoda. Viene fornito con 5 cipolle di plastica può ammorbidire la pelle delle scarpe a zone dolorose.

Posizionare le cipolle sul pezzo di plastica di legno, piedi a forma di cuneo, dove la scarpa fa male.

Spingere la nella scarpa, spingendola a destra attraverso. Poi girare in senso antiorario a orario per espandere il boot. Quindi tirare il tacco in legno verso la parte posteriore della scarpa. Regolare la lunghezza del tutto e bloccare con la vite.

PT – ESTICADOR DA SAPATA - 065500/1/P

Proteja seus sapatos com o extensor da sapata ajustável. Ele mantém a forma do sapato e um pouco maior em largura e comprimento a ser mais confortável. Vem com 5 cebolas plástico pode suavizar o couro de seus sapatos para as áreas dolorosas. Coloque as cebolas sobre a peça de plástico, de madeira, pé em forma de cunha, para onde seu sapato machuca.

Empurre-o para dentro do sapato, empurrando-o para a direita completamente. Em seguida, gire o botão no sentido horário para expandir o boot. Em seguida, puxe o calcanhar de madeira para a parte traseira do sapato. Ajuste o comprimento e bloquear tudo com o parafuso.

PL – NOSZE BUTY - 065500/1/P

Chroń swoje buty z buta extender regulowane. Zachowuje kształt buta i nieco większych szerokości i długości się bardziej komfortowo. Pochodzi z 5 plastikowych cebule mogą złagodzić skóra buty do bolesnych obszarów. Miejsce cebulę na plastikowej desce, po kolana w kształcie kiłna, gdzie buta boli. Wsuń go do buta, przesuując ją na wylot. Następnie skręcić w lewo pokrętko w prawo, aby rozwinąć boot. Następnie wyciągnij drewniany obcas w kierunku tyłu buta. Regulacja długości i wszystko bloku śrubę.

CZ – BOTY NOSÍTKA - 065500/1/P

Chraňte své boty s nastaviteľnou boty extender. To drží tvar boty a mírně větší na šířku a délku, aby se více pohodlí. Dodává se s 5 plastových cibule může změkčit kůže boty do bolestivé oblasti.

Místo cibule na plastové kus dřeva, klín-tvaru nohy, kde si boty bolí.

Zatlačte ji do boty, tlačí to skrz. Pak zase proti směru hodinových ručiček, aby ve směru hodinových ručiček na rozšíření zavazadlového prostoru. Vytáhněte dřevěnou patu směrem k zadní části boty. Upravit délku a blokovat vše, co se šroub

SK – TOPÁNKY NOSIDLÁ - 065500/1/P

Chráňte svoje topánky s nastaviteľnou topánky extender. To drží tvar topánky a mierne väčší na šírku a dĺžku, aby sa viac pohodlia. Dodáva sa s 5 plastových cibule môže zmäkčiť kožu topánky do bolestivé oblasti.

Miesto cibule na plastové kus dreva, klin-tvaru nohy, kde si topánky bolí. Zatlačte ju do topánky, tlačí to skrz. Potom zase proti smeru hodinových ručičiek, aby v smere hodinových ručičiek na rozšírenie batožinového priestoru. Vytiahnite drevenú pätu smerom k zadnej časti topánky. Upraviť dĺžku a blokovat všetko, čo sa skrutka.

РУС – ЧИСТКА НОСИЛКАХ - 065500/1/P

Защитите ваши ботинки с обуви регулируемая наполнитель. Он держит форму обуви и чуть больше в ширину и длину, чтобы быть более удобным. Поставляется с 5 пластиковых лук может смягчить кожу обуви на болезненные участки. Место лука на пластиковые кусок дерева, клиновидной ноги, туда, где вашей обуви больно. Нажмите на нее в обуви, толкая его насквозь. Затем поверните ручку против часовой стрелки по часовой стрелке, чтобы расширить загрузки. Затем потяните деревянный каблук к задней части ботинка. Отрегулируйте длину и блокировать все с накатной головкой.

SE – SKO STREKKER AV TRÄ - 065500/1/P

Håll dina skor i form - med den justerbara sko bär av trä. Han erhåller formen av skon, som sträcker sig den något i bredd och längd, för en skönare känsla. Skon bär levereras med fem plastartiklar, den stora särskilt de laderskor att särskilt förtryckande platser och kan mjukna. Placera plastskydden exakt där skon klämmer, på den stora trästycke i foten form. Tryck Shoe Bäre djupt inn i skoen och vrid moturs på ratten för att reglera de. Dra sedan mindre träbiten mot hacka sidan av skon. Justera längden och säkra läget genom att vrida skruven.

NO – SKO STREKKER AV TRE - 065500/1/P

Hold skoene i form - med justerbar sko bære laget av tre. Han får formen på skoen, strekker det litt i bredden og lengden, for ekstra komfort. Skoen bære leveres med fem plastartikler, de aller spesifikt sko til spesielt undertrykkende steder og kan mykne. Plasser plast beskyttere nøyaktig hvor skoen trykker, på den store trestykke i foten form. Skyv Shoe Bære dypt inn i skoen og vrid moturs på ratten for å regulere den. Deretter drar de mindre stykke tre mot hack siden av skoen. Juster lengden og sikre posisjonen ved å dreie skruen.

FI – STENTTI KENKÄ - 065500/1/P

Pidä kengät kunnossa - säädettävän kenkä paareilla puusta. Hän hankkii muoto kenkä, joka ulottuu sitä hieman leveys ja pituus, teidän lisää mukavuutta. Kenkä paarit toimitetaan viisi muovituotteet, suurin erityisesti nahkankien erityisen ahdistava paikkoihin ja voi pehmentää. Aseta muovinen suojat missä kenkä puristaa, iso pala puun jalka muoto. Työnä stentin kenkään, työntämällä sen loppuun. Käännä sitten kahvaa vastapäivään kellon, laajentaa kengän. Vedä sitten puinen kantapää takaosaa kohti kengän. Säädä pituus ja lukitse kaiken sormiruuvii.